NOI\_179 Úvod do syntaxe norštiny. 3/1 2018. Termín řádný a opravný. Jméno:

1. Oversettelse (inklusive eksempler)

Setningsfragment (SF)

Setningsfragmenter er spesielle ytringer som ikke oppfyller kravene til en setning. Setningsfragmenter kan ha ulike funksjoner – de kan stå selvstendig på informasjonsskilt: Adgang forbudt. Veien stengt. De kan også være titler på bøker og overskrifter på artikler (Ibsen i Italia, Dagens meditasjon). I talespråket har SF ofte en pragmatisk funksjon, f.eks. som replikker som brukes for å innlede eller avslutte en samtale: Hei! Ha det!

Også svarord har pragmatisk oppgave: Jo. Nei. Mange setningsfragmenter er knyttet til spesielle situasjoner i dagliglivet: Takk for maten! Lykke til! Neste! Noen SF kan ha emotiv funksjon: Au! Hurra!, og noen har imitativ funksjon: Mjau! Tu-tut! Disse brukes også i tegneserier.

1. Utbrytning

|  |  |
| --- | --- |
| **Han** er bonde. |  |
| Vi skulle komme **i dag.** |  |
| **På nyttårsfesten** serverte Marit fisk. |  |
| **Onsdag** reiser de til Italia. |  |
| Onsdag reiser de **til Italia**. |  |
| Jeg vet at du vil studere **medisin**. |  |
| **Du** er sjefen. |  |
| **Eva** sier at hun fryser. |  |

1. Gjør disse setningene med indirekte objekt til setningene med direkte objekt.

|  |  |
| --- | --- |
| Vi gav **dem** bøkene sine.  |  |
| Lars sendte **henne** penger. |  |
| Jeg fortalte **Per** hva du hadde opplevd. |  |
| Hun fortalte **barna** eventyr. |  |
| Han skrev **alt** i romanene sine. |  |

1. Frasetype, kjernen i frasen

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Frasetype? | Kjernen i frasen? |
| Den vesle jenta som sitter her |  |  |
| For oss |  |  |
| Norges konge |  |  |
| Boka er helt ny |  |  |
| Mindre enn Amerika |  |  |
| Veldig godt |  |  |
| Hytta på fjellet |  |  |
| Hva for noe |  |  |
| Ferskt kjøtt |  |  |

1. Hvilken leddsetning er dette?

Klassifiser og oversett leddsetningene til tsjekkisk:

1. Hvis du ikke kan komme, så blir jeg skuffet.
2. Vi gjør hva du sier.
3. Vet du når kinoforestillingen begynner?
4. Du må trene mye for å bli med på landslaget.
5. Her kommer jeg med boka jeg lånte av deg.
6. Siden du spør, så blir nok svaret nei.
7. Jeg tror nok presidenten kommer, selv om ingenting er bestemt.
8. Han var en mann som gjorde sitt beste.
9. Hver gang vi drar på fjellet, blir det uvær.
10. Han spurte hvilken avis jeg skulle ta.
11. Direkte tale - forvandles til indirekte tale:

|  |  |
| --- | --- |
| Hvor bor du? | Han spør  |
| Hvor kommer de fra? | Vi lurer på  |
| Vi trives her. | De sier  |
| Hun sier: jeg ser ikke bilen min. |  |
| Du skal aldri komme for sent! | Læreren sier til meg |
| Lars sa: jeg kjenner ham ikke. |  |
| Jeg kunne ikke arbeide forrige uke.  | Han påstår |
| Hadde du fin juleferie denne gang? | Mine venner spør |
| Gå hjem! | Mamma sier |